TRADITION DU DÉCOUPAGE • SCHERENSCHNITTE TRADITION

FAMILLE SAUGY

Fränzi Saugy-Obrist • Anne-Marie Vallotton-Saugy • Jacqueline et Christiane Saugy

EXPOSITION VENTE • VERKAUFS-AUSSTELLUNG

3.12.2016 – 30.04.2017

Grand Rue 107, Château-d'Œx
Mardi – Dimanche 14h00 – 17h00
www.musee-chateau-doex.ch

Musée du Pays-d'Enhaut
CENTRE SUISSE DU DÉCOUPAGE
CHÂTEAU-D'OEX

Prix du patrimoine vaudois 2015
décerné par

Retraites Populaires

canton de vaud

KULTUR REGION ALLIANCE CULTURELLE
simmental | saanenland | pays-d'enhaut

TRADITION DU DÉCOUPAGE • SCHERENSCHNITTE TRADITION

FAMILLE SAUGY

Fränzi Saugy-Obrist • Anne-Marie Vallotton-Saugy • Jacqueline et Christiane Saugy

Perpétuant un art traditionnel qui fait la part belle aux montées à l'alpage, les artistes **Fränzi Saugy-Obrist**, **Anne-Marie Vallotton-Saugy** et les jumelles, **Jacqueline et Christiane Saugy** se sont inspirées de leur illustre ancêtre, Louis Saugy. On retrouve dans leurs découpages cet amour immodéré de la nature et la nostalgie des temps révolus.

Des démonstrations auront lieu tout au long de l'exposition. Elles seront annoncées sur notre site internet musee-chateau-doex.ch

*Die Künstlerinnen **Fränzi Saugy-Obrist**, **Anne-Marie Vallotton-Saugy** und die Zwillinge, **Jacqueline und Christiane Saugy** haben sich von ihrem berühmten Vorfahren, Louis Saugy, inspirieren lassen und eine traditionelle Kunst erhalten, in denen die Alpaufzüge einen wichtigen Platz bewahren. In ihren Scherenschnitten finden wir diese grenzenlose Liebe zur Natur und die Nostalgie der vergangenen Zeiten.*

Während der ganzen Dauer der Ausstellung finden Schauschneiden statt. Das Programm finden Sie auf unserer Website musee-chateau-doex.ch

Vernissage : samedi 3 décembre 2016 à 17h00. Vous êtes cordialement invités.

Vernissage am Samstag, 3. Dezember, um 17:00 Uhr. Sie sind herzlich eingeladen.

EXPOSITION VENTE • VERKAUFS-AUSSTELLUNG
3.12.2016 – 30.04.2017

Grand Rue 107, Château-d'Œx
Mardi – Dimanche 14h00 – 17h00
www.musee-chateau-doex.ch

Musée du Pays-d'Enhaut
CENTRE SUISSE DU DÉCOUPAGE
CHÂTEAU-D'OEX

Prix du patrimoine vaudois 2015
décerné par

Retraites Populaires